

二零零八年四月十一日會議

資料文件

## 《預防及控制疾病條例草案》委員會

### 包含“物品”和“媒介”的條文

為方便委員審議《條例草案》第 2 條內“物品”和“媒介”的建議定義，現把《條例草案》及《預防及控制疾病規例》條文草擬本（草擬規例）（載於提交法案委員會的立法會 CB(2)1304/07-08(02)號文件）中出現該兩個詞語的條文撮錄於附件，以供參考。

2. 在《條例草案》及草擬規例中，“物品”一詞除了指符合“物品”的“一般”意思（即物件（particular object）（《牛津簡明英語詞典》（*The Concise Oxford Dictionary*）的東西和物質之外，亦視乎適當情況涵蓋動物和植物。為免產生“動物”是否包括人類的疑問，有關定義明確訂明人類不包括在內。另一方面，“媒介”在公共衛生領域中已廣泛理解為不包括人類，因此該詞在《條例草案》中的定義沒有特別指明不包括人類。

3. 不過，考慮到《條例草案》及草擬規例中使用該兩個詞語的文意，我們同意如把它們詮釋為包括人類在內，實屬荒謬。因此，我們不反對從“物品”的定義中刪除“(人類除外)”。

食物及衛生局  
二零零八年四月

《條例草案》及《預防及控制疾病規例》草擬本中出現“物品”及“媒介”的條文

A. “物品”

《條例草案》	《預防及控制疾病規例》草擬本
<p><u>第 2 條</u></p> <p>“污染” (contaminated)指有毒因子或物體以可能構成公共衛生危險的方式，在人類的身體表面或體內存在，或在<b>物品</b>的表面或內部存在；</p> <p>“感染”、“受感染” (infected)指傳染性病原體在人類的身體表面或體內存在，或在<b>物品</b>的表面或內部存在；</p> <p>“隔離” (isolation)指 —</p> <p>(a) 以防止疾病或污染蔓延的方式，將任何地區或地方隔離；或</p> <p>(b) 以防止疾病或污染蔓延的方式，將任何人或<b>物品</b>分隔及扣留；</p>	<p><u>第A2條</u></p> <p>“入境口岸” (point of entry)指 —</p> <p>(a) 供 —</p> <p>(i) 進入或離開香港的人；</p> <p>(ii) 進入或離開香港的跨境運輸工具；或</p> <p>(iii) 被運入或運出香港的<b>物品</b>，使用的入境或出境通道；或</p> <p>(b) 毗鄰某入境或出境通道的地方，而在該地方內有服務向進入或離開香港的人提供，或就進入或離開香港的跨境運輸工具提供，或被運入或運出香港的<b>物品</b>提供；</p>

《 條例草案 》	《 預防及控制疾病規例 》草擬本
<p><u>第 3 條</u></p> <p>(1) 衛生主任在署長的書面批准下，可為控制或防止任何構成公共衛生危險的疾病的蔓延，在 —</p> <p>(a) 他有理由相信某<b>物品</b>或其部分屬傳染性病原體的情況下；或</p> <p>(b) 他有理由相信某<b>物品</b>或其部分含有傳染性病原體的情況下，</p> <p>檢取該<b>物品</b>或該部分。</p> <p>(2) 衛生主任可安排對根據第(1)款檢取的<b>物品</b>或其部分進行任何測試。</p> <p>(3) 有關的<b>物品</b>或其部分的擁有人，或管有該<b>物品</b>或其部分的人，須在衛生主任為行使其檢取權力而向該人要求合理協助時，向該衛生主任提供他所要求的協助。</p>	<p><u>第C1(2)(c)條</u></p> <p>.....</p> <p>(2) 衛生主任根據本條進入任何地方後，可 —</p> <p>.....</p> <p>(c) 在他有理由懷疑任何<b>物品</b> —</p> <p>(i) 屬指明傳染病的來源；或</p> <p>.....</p> <p>的情況下，檢取該<b>物品</b>或其部分，以進行檢驗或測試；</p> <p>.....</p>
<p><u>第 4 條</u></p> <p>(1) 任何人在違反本條例的情況下將任何<b>物品</b>卸在陸上或以其他方式帶進香港，或企圖在違反本條例的情況下將任何<b>物品</b>卸在陸上，該<b>物品</b>可被衛生主任沒收。</p>	<p><u>第C3 條</u></p> <p>(1) 衛生主任可無需手令而進入任何入境口岸或跨境運輸工具，以檢查該入境口岸、該跨境運輸工具、在該入境口岸的任何<b>物品</b>或該跨境運輸工具所運載的任何<b>物品</b>是否 —</p>

《 條例草案 》	《 預防及控制疾病規例 》草擬本
<p>(2) 第(1)款不適用於在衛生主任的指示下將任何<b>物品</b>卸在陸上或帶進用於隔離或檢疫的地方。</p>	<p>(a) 保持衛生；及</p> <p>(b) 保持沒有傳染病或污染的來源。</p> <p>(2) 衛生主任根據第(1)款進入入境口岸或跨境運輸工具後，可為確定該入境口岸或跨境運輸工具的衛生狀況，而 —</p> <p>(a) 檢取任何<b>物品</b>或<b>物品</b>的部分，以作檢驗或測試；</p> <p>.....</p>
<p><u>第 7(2)條</u></p> <p>在不局限第(1)款的一般性的原則下，《規例》可就下述任何或所有事宜訂定條文 —</p> <p>.....</p> <p>(d) 禁止或規管處置、輸入、運送、轉運、輸出或移走 —</p> <p>.....</p> <p>(ii) 受感染的<b>物品</b>；或</p> <p>.....</p> <p>(e) 禁止或規管 —</p> <p>.....</p> <p>(ii) 任何<b>物品</b>的輸入、運送、轉運或輸出；</p>	<p><u>第E2條</u> (註:第E1條就人的隔離及檢疫訂定條文)</p> <p>(1) 如衛生主任有理由相信，某<b>物品</b>受指明傳染病感染，他可藉書面命令，隔離該<b>物品</b>。</p> <p>(2) 衛生主任可為隔離任何<b>物品</b>的目的，將該<b>物品</b>移往任何地方。</p> <p>(3) 任何受隔離的<b>物品</b>，可在衛生主任指明的期間內，並在他指明的條件的規限下，扣留在他指定的任何地方。</p> <p>(4) 任何人不得在沒有衛生主任的准許下，將在某地方受隔離的<b>物品</b>從該地方移走。</p> <p>.....</p>

《 條例草案 》	《 預防及控制疾病規例 》草擬本
<p>.....</p> <p>(f) 將任何人、<b>物品</b>或地方隔離或檢疫，在其受隔離或被檢疫時的管理或處置，以及佔用任何需用於隔離或檢疫的地方；</p> <p>(g) 就運輸工具而言 –</p> <p>.....</p> <p>(ii) 任何人離開運輸工具，或從運輸工具上卸下任何<b>物品</b>；</p> <p>.....</p> <p>(m) 衛生主任進入或強行進入(l)段提述的任何住用處所或其他地方後可於該處採取的行動，包括 –</p> <p>.....</p> <p>(iii) 檢取該處所或地方內的任何<b>物品</b>；及</p> <p>.....</p> <p>(n) 截停、移走或扣留任何人、運輸工具或<b>物品</b>；</p> <p>(o) 不同種類的疾病或污染的管制措施，及就任何人、地方或<b>物品</b>而命令作出或採取該等措施；</p> <p>(p) 銷毀(o)段提述的任何<b>物品</b>，或禁止或規管將該等<b>物品</b>移走，或為採取(o)段提述的任何措施而關閉任何地方；</p>	

《 條例草案 》	《 預防及控制疾病規例 》草擬本
<p>(s) 檢取或銷毀任何傳染性病原體，或任何受感染或受污染的物品，及收集或呈交任何樣本或物品以作檢驗或測試，或規管任何地方的衛生狀況或使任何地方不受污染；</p>	
<p><u>第 12 條</u></p> <p>(1) 凡有任何物品依據本條例被損壞、銷毀、檢取、交出或向任何人呈交，署長可命令支付在有關情況下屬公平和公正的補償。</p> <p>.....</p>	<p><u>第E7 條</u></p> <p>(1) 除衛生主任外，任何人不得在未獲衛生主任的准許下，將任何物品帶進或帶離受隔離的地方。</p> <p>(2) 衛生主任可檢取任何在違反第(1)款的情況下被帶進或帶離某地方的物品。</p> <p>.....</p>
	<p><u>第G1 條</u></p> <p>.....</p> <p>(4) 除獲衛生主任准許外，任何人(衛生主任除外)不得 —</p> <p>(a) 進入或佔用任何根據第(3)款封閉的處所；或</p> <p>(b) 將任何物品帶進或帶離該處所。</p> <p>.....</p>

《 條例草案 》	《 預防及控制疾病規例 》草擬本
	<p><u>第G2條</u></p> <p>.....</p> <p>(3) 除獲衛生主任准許外，任何人(衛生主任除外)不得 —</p> <p>(a) 登上或留在任何根據第(2)款封閉的運輸工具；或</p> <p>(b) 將任何<b>物品</b>帶進或帶離該運輸工具。</p> <p>.....</p>
	<p><u>第G5條</u></p> <p>(1) 如衛生主任有理由相信，任何<b>物品</b>受指明傳染病感染，或可能曾受指明傳染病感染，他可 —</p> <p>(a) 命令就該<b>物品</b>執行任何疾病控制措施；或</p> <p>(b) (除非該<b>物品</b>是運輸工具)將該<b>物品</b>銷毀。</p> <p>(2) 就<b>物品</b>執行任何疾病控制措施的費用，或銷毀<b>物品</b>的費用，可作為欠政府的債項而向下述人士追討 —</p> <p>(a) 如該<b>物品</b>是運輸工具，其營運人；</p>

《 條例草案 》	《 預防及控制疾病規例 》草擬本
	<p>或</p> <p>(b) 就其他<b>物品</b>而言，其擁有人或管有或控制該等<b>物品</b>的人。</p>
	<p><u>第J3 條</u></p> <p>(1) 除非進入香港水域的跨境船隻獲衛生主任准許，或已獲批給自由無疫通行證，否則該船隻的營運人須確保沒有任何人離船，亦沒有<b>物品</b>從船上卸下。</p> <p>(2) 衛生主任可准許任何人離開未獲批給自由無疫通行證的跨境船隻，或准許任何<b>物品</b>從船上卸下。</p> <p>.....</p>
	<p><u>第J4 條</u></p> <p>(1) 如有任何跨境船隻正在展示檢疫訊號，除非獲衛生主任准許，任何人(衛生主任除外)不得走進該船隻的 30 米以內的範圍，或直接或間接從該船隻或其上的人接收或帶走任何人或<b>物品</b>。</p> <p>.....</p>



《 條例草案 》	《 預防及控制疾病規例 》草擬本
	<p><u>第K1條</u></p> <p>(1) 如衛生主任有理由相信，在跨境飛機上有或曾經有指明傳染病的個案或來源存在，或有或曾經有污染的個案或來源存在，他可指示民航處處長禁止該飛機 —</p> <p>.....</p> <p>(c) 讓任何人登機或下機，或將任何物品裝載上該飛機或從該飛機卸下，但獲衛生主任准許者除外。</p> <p>.....</p>

## B. “媒介”

《 條例草案 》	《 預防及控制疾病規例 》草擬本
<p><u>第7(2)條</u></p> <p>在不局限第(1)款的一般性的原則下，《規例》可就下述任何或所有事宜訂定條文 —</p> <p>.....</p>	<p><u>第A2條</u></p> <p>“滅鼠”(derat)指控制或殺死傳播疾病的齧齒類媒介；</p> <p>“除蟲”(disinsect)指控制或殺死傳播疾病的昆蟲媒介</p>

《 條例草案 》	《 預防及控制疾病規例 》草擬本
<p>(d) 禁止或規管處置、輸入、運送、轉運、輸出或移走</p> <p>—</p> <ul style="list-style-type: none"><li>(i) 器官、組織、細胞、屍體或遺骸(不論是人類或動物的)；</li><li>(ii) 受感染的物品；或</li><li>(iii) 媒介；</li></ul>	介；